

**PROCÈS-VERBAL** d'une séance ordinaire du conseil municipal de la ville de L'Île-Perrot, tenue mardi le 11 septembre 2012 à 19 h 30, en la salle Florian-Bleau, 110, boulevard Perrot, L'Île-Perrot, Québec.

**SONT PRÉSENTS :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
Messieurs les conseillers André Legault, Daniel Taillefer,  
Marcel Rainville, René Pinsonneault et Daniel Leblanc

Monsieur André Morin, directeur général  
Madame Lucie Coallier, greffière

**FORMANT QUORUM SOUS LA PRÉSIDENTE DE MONSIEUR MARC ROY, MAIRE**

**12/09/295 ORDRE DU JOUR - ADOPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ADOPTER** l'ordre du jour de la présente séance du conseil en y apportant les modifications suivantes :

**AJOUT :**

- 7.12 Entente – Conférence régionale des élus de la Vallée-du-Haut-Saint-Laurent (CRÉ) – raccordement de la Route verte #5 – tronçon manquant
- 7.13 Entente – Couche-Tard Inc. – permission d'occupation – installation d'un panneau de sécurité pour la traverse de piétons et de vélos

**ADOPTÉE**

**12/09/296 PROCÈS-VERBAL - ADOPTION**

Chaque membre du conseil municipal ayant reçu copie du procès-verbal au moins 24h avant la présente séance, la greffière est dispensée d'en faire la lecture, le tout conformément à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ADOPTER** le procès-verbal de la séance ordinaire du 14 août 2012.

**ADOPTÉE**

**12/09/297 AUTORISATION DE PARTICIPATION – LAC-À-L'ÉPAULE 2012****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'AUTORISER** les membres du conseil à assister à une activité de réflexion stratégique (Lac-à-L'Épaulé) les 18 et 19 octobre 2012 à l'Auberge et Spa West Brome situé en Estrie.

**QUE** toutes dépenses inhérentes à cette activité soient assumées par la Ville.

**ADOPTÉE****12/09/298 AUTORISATION DE PARTICIPATION – 19<sup>e</sup> ÉDITION DU TOURNOI DE GOLF COMMÉMORATIF STEPHEN F. SHAAR****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'AUTORISER** 2 membres du conseil municipal à participer à la 19<sup>e</sup> édition du tournoi de golf commémoratif Stephen F. Shaar qui se tiendra le 24 septembre 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 300 \$.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-110-00-311.

**ADOPTÉE****12/09/299 DEMANDE DE SUBVENTION – FONDS D'AMÉLIORATION DE L'INFRASTRUCTURE COMMUNAUTAIRE QUÉBEC (FAIC) – PROJET MUNICIPALITÉS AMIES DES AÎNÉS (MADA)**

**CONSIDÉRANT** qu'il est de la volonté du conseil municipal de procéder prochainement à la réalisation de projets d'infrastructures émanant de la démarche Municipalités amies des aînés (MADA).

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'AUTORISER** madame Danielle Rioux, trésorière, à présenter au nom de la municipalité une demande de subvention auprès du Gouvernement du Canada dans le cadre du Fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire (FAIC) pour le projet Municipalité Amies des Aînés (MADA).

**DE PRÉCISER QUE** la municipalité s'engage à aller de l'avant pour la réalisation du projet et à payer sa partie des coûts admissibles.

**D'AUTORISER** le maire et la greffière à signer pour et au nom de la Ville, le protocole d'entente établissant les modalités relatives à l'octroi de la subvention pour ledit projet.

**ADOPTÉE**

**12/09/300 MANDAT - CDGU INGÉNIERIE URBAINE - SERVICES PROFESSIONNELS D'INGÉNIERIE - AMÉNAGEMENT DE JEUX D'EAU AU PARC BOISCHATEL**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**DE MANDATER** la firme « CDGU Ingénierie Urbaine », sise au 465, avenue St-Charles, bureau 200, Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 2N4, pour des services professionnels d'ingénierie relatifs à l'aménagement d'une aire de jeux d'eau au parc Boischatel, au coût de 21 700 \$, plus les taxes applicables, conformément à leur offre de services datée du 10 août 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 23 864.58 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le surplus.

**ADOPTÉE**

**12/09/301 MANDAT - YVES POITEVIN, B.A.P., ARCHITECTE PAYSAGISTE - SERVICES PROFESSIONNELS EN ARCHITECTURE DE PAYSAGE - AMÉNAGEMENT DE JEUX D'EAU AU PARC BOISCHATEL**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**DE MANDATER** la firme « Yves Poitevin, B.A.P., Architecte Paysagiste », dont la place d'affaires est située au 721, rue Cr. Mathys, à Deux-Montagnes, Québec, J7R 6E4, pour des services professionnels en architecture de paysage relatifs à l'aménagement de jeux d'eau au parc Boischatel, au coût de 14 945 \$, plus les taxes applicables, conformément à leur offre de services datée du 13 août 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 16 435.76 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le surplus.

**ADOPTÉE**

**12/09/302 MANDAT - YVES POITEVIN, B.A.P., ARCHITECTE PAYSAGISTE - SERVICES PROFESSIONNELS EN ARCHITECTURE DE PAYSAGE - AMÉNAGEMENT DU BASSIN DE RÉTENTION DE LA PERDRIOLE (PHASE CONCEPT)**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**DE MANDATER** la firme « Yves Poitevin, B.A.P., Architecte Paysagiste », dont la place d'affaires est située au 721, rue Cr. Mathys, à Deux-Montagnes, Québec, J7R 6E4, pour des services professionnels en architecture de paysage (Phase concept) relatifs à l'aménagement du bassin de rétention de la Perdriole, au coût de 3 975 \$, plus les taxes applicables, conformément à leur offre de services datée du 13 août 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 4 371.51 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds de parcs.

**ADOPTÉE**

**12/09/303 MANDAT – SPB, PSYCHOLOGIE ORGANISATIONNELLE – LAC-À-L'ÉPAULE 2012**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** la firme « SPB, Psychologie organisationnelle » pour la tenue d'une activité de réflexion stratégique dans le cadre du Lac-à-L'Épaulé 2012 qui se tiendra les 18 et 19 octobre, au coût de 8 000 \$ plus les taxes applicables excluant les frais de déplacement et d'administration, le tout conformément à leur offre de services datée du 7 septembre 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 8 798 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-110-00-311.

**ADOPTÉE**

**12/09/304 MANDAT – MADAME JUSTINE GRENIER – PRÉPARATION DE L'ACTIVITÉ « WEB POPULI »**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** madame Justine Grenier, travailleuse autonome, pour agir à titre de gestionnaire de communauté et consultante en communication dans le cadre de l'activité « Web Populi » au tarif horaire de 30 \$ conformément à son offre de service du 8 septembre 2012.

**ADOPTÉE**

**12/09/305 PASSAGE À NIVEAU – SECTEUR PERROT NORD – TRAVAUX CORRECTIFS MAJEURS DE LA CHAUSSÉE**

**CONSIDÉRANT** l'état actuel de la chaussée située sur la partie comprise entre les voies ferrées du CN et du CP au passage à niveau du secteur Perrot Nord ;

**CONSIDÉRANT QUE** cette partie de la chaussée comporte des trous et des dénivellations qui peuvent voiler une roue et provoquer la chute d'un cycliste qui emprunte ce chemin;

**CONSIDÉRANT QUE** cette partie de la chaussée peut également être très dangereuse pour les automobilistes et les piétons qui y circulent;

**CONSIDÉRANT QUE**, pour des raisons évidentes de sécurité, la Ville ne peut pas intervenir et que cette situation justifie une intervention immédiate de la part des compagnies de chemins de fer CN et CP.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE DEMANDER** à la compagnie de chemins de fer Nationaux du Canada (CN) et à la compagnie de chemins de fer Canadien Pacifique (CP) de procéder à des travaux correctifs majeurs de la chaussée sur la partie comprise entre les voies ferrées à la hauteur du passage à niveau dans le secteur du boulevard Perrot Nord.

**DE TRANSMETTRE** une copie de la présente résolution aux Villes de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot et Pincourt ainsi qu'à la municipalité de Terrasse-Vaudreuil afin de solliciter leur appui.

**QU'**une copie de la présente résolution soit également transmise à l'Agence métropolitaine de transport (AMT) et au CIT La Presqu'Île.

**ADOPTÉE**

**12/09/306 DÉMISSION – PRÉPOSÉ À LA BIBLIOTHÈQUE – MADAME ÉLAINE LAVIGNE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE PRENDRE ACTE** de la démission de madame Éline Lavigne au poste de « Préposé à la bibliothèque » avec le statut de « Salarié temporaire ».

**QUE** la fin au lien d'emploi est effective depuis le 9 août 2012.

**ADOPTÉE**

**12/09/307 DÉBOURSÉS ET REGISTRE DES CHÈQUES AU 31 AOÛT 2012**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ACCEPTER ET D'AUTORISER** le paiement des déboursés au 31 août 2012, tels que détaillés sur les registres des chèques pour un montant total de 1 325 748.06 \$.

**ADOPTÉE**

**12/09/308 MANDAT – « LEBLANC ILLUMINATIONS CANADA INC. » - FOURNITURE DE DÉCORATIONS DE NOËL**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** la compagnie « Leblanc Illuminations Canada Inc. » sise au 1733, rue Lépine à Joliette, Québec, J6E 4B7, pour la fourniture de décorations de Noël, au coût de 19 606 \$, plus les taxes applicables.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 21 561.70 \$ nette de ristourne.

**D'EMPRUNTER** les sommes nécessaires à même le fonds de roulement, remboursable en 3 ans à compter de l'année suivant la dépense.

**ADOPTÉE**

**12/09/309 ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 580-21 INTITULÉ :  
« RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO  
580 »**

**CONSIDÉRANT** que conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil présents déclarent avoir reçu copie du présent règlement, l'avoir lu et renoncent à sa lecture.

**CONSIDÉRANT** que des copies dudit règlement ont été mises à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ADOPTER** le règlement numéro 580-21 intitulé : « Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 580 » afin :

- De modifier l'article 8.14.7 pour fixer le nombre de cases de stationnement par unité de logement à 1,50 au lieu de 1,25.

**ADOPTÉE**

**12/09/310 ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 580-22 INTITULÉ :  
« RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO  
580 »**

**CONSIDÉRANT** que conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil présents déclarent avoir reçu copie du présent règlement, l'avoir lu et renoncent à sa lecture.

**CONSIDÉRANT** que des copies dudit règlement ont été mises à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ADOPTER** le règlement numéro 580-22 intitulé : « Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 580 » afin :

- De modifier la grille des usages et normes de la zone H-05 afin d'y inclure les habitations de 3 à 4 logements.

**ADOPTÉE**

**12/09/311 ADJUDICATION DE CONTRAT – RÉFECTION DES TOILETTES DU REZ-DE-CHAUSSÉE DU CENTRE COMMUNAUTAIRE PAUL-ÉMILE-LÉPINE – A.O. 2012-11 PUB**

**CONSIDÉRANT** l'appel d'offres public pour le projet de travaux de réfection des toilettes du rez-de-chaussée du Centre communautaire Paul-Émile-Lépine;

**CONSIDÉRANT** l'ouverture des soumissions en date du 17 août 2012 et l'analyse de celles-ci;

**CONSIDÉRANT** le rapport de l'ingénieur daté du 17 août 2012.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ADJUGER** le contrat pour le projet de travaux de réfection des toilettes du rez-de-chaussée du Centre communautaire Paul-Émile-Lépine, à la compagnie Construction Valrive Inc., sise au 536 rue Gaétan, Salaberry-de-Valleyfield, Québec, J6S 0A7, au coût de 112 300 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 17 août 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 123 501.93 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le surplus.

**ADOPTÉE**

**12/09/312 ADJUDICATION DE CONTRAT – REMPLACEMENT DES CONDUITES D'EAU POTABLE DU SECTEUR PERROT NORD – A.O. 2012-12 PUB**

**CONSIDÉRANT** l'appel d'offres public pour le projet de travaux de remplacement des conduites d'eau potable dans le secteur du boulevard Perrot Nord;

**CONSIDÉRANT** l'ouverture des soumissions en date du 22 août 2012 et l'analyse de celles-ci;

**CONSIDÉRANT** le rapport de l'ingénieur daté du 22 août 2012.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ADJUGER** le contrat pour le projet de travaux de remplacement des conduites d'eau potable dans le secteur du boulevard Perrot Nord, à la compagnie Excavation Loiselle et frères Inc., sise au 280, boul. Pie XII, Salaberry-de-Valleyfield, Québec, J6S 6P7, au coût de 1 268 900.61 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 22 août 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 1 395 473.45 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le règlement d'emprunt numéro 637.

**ADOPTÉE**

**12/09/313 APPEL D'OFFRES - SERVICES PROFESSIONNELS EN ÉVALUATION FONCIÈRE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'AUTORISER** la greffière à procéder à un appel d'offres public pour des services professionnels en évaluation foncière.

**D'APPROUVER** les critères d'évaluation et le nombre maximal de points qui pourront être attribués à une soumission, en égard de chacun d'eux, le tout conformément à l'article 573.1.0.1.1 paragraphe 2° de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q.c. C-19).

**QUE** conformément à la politique de gestion contractuelle, le comité de sélection pour l'évaluation des soumissions soit formé par le directeur général.

**ADOPTÉE**

**12/09/314 APPEL D'OFFRES - SERVICE D'ENTRETIEN MÉNAGER - BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'AUTORISER** la greffière à procéder à un appel d'offres par voie d'invitation pour la fourniture de service d'entretien ménager des locaux de la bibliothèque municipale.

**QUE** conformément à la politique de gestion contractuelle, la liste des soumissionnaires potentiels à être invités soit déterminée par le directeur général.

**ADOPTÉE**

**12/09/315 APPEL D'OFFRES - SERVICE D'ENTRETIEN DU RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE PUBLIC**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'AUTORISER** la greffière à procéder à un appel d'offres par voie d'invitation pour la fourniture de service d'entretien du réseau d'éclairage de la municipalité.

**QUE** conformément à la politique de gestion contractuelle, la liste des soumissionnaires potentiels à être invités soit déterminée par le directeur général.

**ADOPTÉE**



**12/09/316 ENTENTE – COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER NATIONAUX DU CANADA (CN) – REMPLACEMENT DES CONDUITES D’EAU POTABLE DU SECTEUR PERROT NORD**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D’AUTORISER** le Maire et la greffière à signer pour et au nom de la Ville une entente à intervenir avec la compagnie de chemin de fer Nationaux du Canada (CN) afin d’obtenir l’autorisation de construire et d’entretenir une conduite d’eau potable sous les emprises de la compagnie au point milliaire 22.07, de la subdivision Kingston, situé à L’Île-Perrot, dans le cadre du projet pour les travaux de remplacement des conduites d’eau potable dans le secteur du boulevard Perrot Nord.

**ADOPTÉE**

**12/09/317 ENTENTE – COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER CANADIEN PACIFIQUE (CP) – REMPLACEMENT DES CONDUITES D’EAU POTABLE DU SECTEUR PERROT NORD**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D’AUTORISER** le Maire et la greffière à signer pour et au nom de la Ville une entente à intervenir avec la compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique (CP) afin d’obtenir l’autorisation de construire et d’entretenir une conduite d’eau potable sous les emprises de la compagnie au point milliaire 16.62 de la subdivision de Vaudreuil, ville de L’Île-Perrot, dans le cadre du projet pour les travaux de remplacement des conduites d’eau potable dans le secteur du boulevard Perrot Nord.

**ADOPTÉE**

**12/09/318 RÈGLEMENT D’EMPRUNT NUMÉRO 637 – MODIFICATION**

**CONSIDÉRANT** le règlement d’emprunt numéro 637 intitulé : « Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 1 266 000 \$ pour l’exécution des travaux de remplacement des conduites d’eau potable dans le secteur du boulevard Perrot Nord ».

**CONSIDÉRANT** l’approbation dudit règlement par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l’Occupation du territoire (MAMROT) en date du 1<sup>er</sup> août 2012.

**CONSIDÉRANT** l’ouverture des soumissions pour l’exécution des travaux prévus par le règlement d’emprunt numéro 637 en date du 22 août 2012.

**CONSIDÉRANT QUE** le prix de la soumission excède l’estimation du coût des travaux prévu audit règlement ayant pour effet d’en augmenter la dépense.

**CONSIDÉRANT QU’**il est nécessaire de modifier le règlement d’emprunt numéro 637 en conséquence.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MODIFIER** le règlement d'emprunt numéro 637 de la manière suivante :

**Article 1**

Le titre du règlement d'emprunt numéro 637 est remplacé par le titre suivant :

« Règlement décrétant une dépense de 1 782 000 \$ et un emprunt de 1 266 000 \$ pour l'exécution des travaux de remplacement des conduites d'eau potable dans le secteur du boulevard Perrot Nord ».

**Article 2**

L'article 2 du règlement d'emprunt numéro 637 est modifié par le remplacement du montant « 1 266 000 \$ » par le montant « 1 782 000 \$ ».

**Article 3**

L'article 3 du règlement d'emprunt numéro 637 est modifié par l'ajout, immédiatement après le premier alinéa, du texte suivant :

« Le conseil affecte également, à même le fonds général, une somme de 516 000 \$ provenant de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) , suite à l'acceptation de la programmation des travaux par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT) en date du 10 juillet 2012 tel que confirmée dans une correspondance dont copie est jointe au présent règlement en annexe B pour en faire partie intégrante.

**ADOPTÉE**

**12/09/319 VENTE POUR TAXES - 22 NOVEMBRE 2012 - MANDAT À M<sup>E</sup> CHANTAL SAVARD**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** M<sup>e</sup> Chantal Savard, notaire, dont la place d'affaires est située au 91, Grand Boulevard, à L'Île-Perrot, Québec, J7V 4W7, pour effectuer la recherche des titres de propriété des immeubles devant être inclus dans la procédure de vente pour taxes du 22 novembre 2012 et pour la préparation de tout acte de vente ou de retrait découlant de cette procédure.

**ADOPTÉE**

**12/09/320 ENTENTE - CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE LA VALLÉE-DU-HAUT-SAINT-LAURENT (CRÉ) - RACCORDEMENT DE LA ROUTE VERTE #5 - TRONÇON MANQUANT**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'AUTORISER** la greffière à signer pour et au nom de la Ville une entente à intervenir avec la Conférence régionale des élus de la Vallée-du-Haut-Saint-Laurent (CRÉ) et ayant pour objet l'attribution par cette dernière d'une subvention à la Ville et l'établissement des modalités de son versement dans le cadre du projet « raccordement de la Route verte #5 – tronçon manquant » visant plus spécifiquement le raccordement entre Pincourt et Ste-Anne-de-Bellevue.

**ADOPTÉE**

**12/09/321 ENTENTE – COUCHE TARD INC. – PERMISSION D'OCCUPATION – INSTALLATION D'UN PANNEAU DE SÉCURITÉ POUR LA TRAVERSE DE PIÉTONS ET DE VÉLOS**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'AUTORISER** la greffière à signer pour et au nom de la Ville une entente à intervenir avec la compagnie « Couche-Tard Inc. » et dont l'objet est de permettre à la Ville de faire l'installation d'un panneau de sécurité pour les traverses de piétons et de vélos dans l'emprise de la propriété de cette dernière, sise au 409 Grand Boulevard.

**ADOPTÉE**

**12/09/322 PIIA – C-24 – 475, GRAND BOULEVARD (CLINIQUE DENTAIRE DE L'ÎLE-PERROT) - ENSEIGNE**

**CONSIDÉRANT** que la zone C-24 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission d'un PIIA par le propriétaire du 475, Grand Boulevard et la vérification de sa conformité par l'officier responsable;

**CONSIDÉRANT** le rapport du directeur du service de l'inspection et de l'aménagement du territoire daté du 17 août 2012 et portant le numéro 12-PE-67.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'APPROUVER** le PIIA pour la zone C-24 visant à permettre l'ajout d'une nouvelle enseigne pour l'immeuble situé au 475, Grand Boulevard (Clinique Dentaire de l'Île-Perrot), le tout selon le plan déposé et identifié en pièce 12-PE-67-A, sous réserve de la condition suivante :

- Le logo de 36"X 36" doit être au dessus du lettrage afin de s'harmoniser avec l'enseigne du restaurant La Popessa.

**ADOPTÉE**

**12/09/323 MANDAT – GROUPE ABS INC. – CONTRÔLE DE LA QUALITÉ DES MATÉRIAUX – REMPLACEMENT DES CONDUITES D'EAU POTABLE DU SECTEUR PERROT NORD**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** la firme « Groupe ABS Inc. » de Vaudreuil-Dorion, pour le contrôle de la qualité des matériaux dans le cadre des travaux de remplacement des conduites d'eau potable dans le secteur du boulevard Perrot Nord, au coût de 8 284 \$, plus les taxes applicables, le tout conformément à leur offre de service datée du 3 août 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 9 110.33 \$ nette de ristourne.

**D'EMPRUNTER** les sommes nécessaires à même le règlement d'emprunt numéro 637.

**ADOPTÉE**

**Monsieur le maire invite les citoyens à la période de questions. Celle-ci se tiendra de 19 h 50 à 20 h 35.**

**12/09/324 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE - ADOPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE LEVER** l'assemblée à 20 h 35.

**ADOPTÉE**

---

MARC ROY  
MAIRE

---

LUCIE COALLIER, OMA  
GREFFIÈRE